



مرکز خدمات سرمایه‌گذاری استان تهران



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور اقتصادی و دارایی
اداره کل سرمایه‌گذاری و دارایی استان تهران

قانون و آیین‌نامه اجرایی مربوط به تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی



**Implementing
Regulations & Foreign
Investment Promotion
& Protection Act**

قانون تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی

فصل اول تعاریف

ماده ۱- اصطلاحات و عبارات بکاربرده شده در این قانون دارای معانی زیر می‌باشد:

قانون - قانون تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی.

سرمایه‌گذار خارجی - اشخاص حقیقی یا حقوقی غیرایرانی و یا ایرانی با استفاده از سرمایه با منشاء خارجی که مجوز سرمایه‌گذاری موضوع ماده (۶) را اخذ نموده باشند.

سرمایه خارجی - انواع سرمایه اعم از نقدی و یا غیر نقدی که توسط سرمایه‌گذار خارجی به کشور وارد می‌شود و شامل موارد زیر می‌گردد:

الف - وجوه نقدی که به صورت ارز قابل تبدیل، از طریق نظام بانکی یا دیگر طرق انتقال وجوه که مورد تأیید بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران باشد، به کشور وارد شود.

ب - ماشین آلات و تجهیزات.

ج - ابزار و قطعات یدکی، قطعات منفصله و مواد اولیه، افزودنی و کمکی.

د - حق اختراع، دانش فنی، اسامی و علائم تجاری و خدمات تخصصی.

ه - سود سهام قابل انتقال سرمایه‌گذار خارجی.

و - سایر موارد مجاز با تصویب هیأت دولت.

سرمایه‌گذاری خارجی - بکارگیری سرمایه خارجی در یک بنگاه اقتصادی جدید یا موجود پس از اخذ مجوز سرمایه‌گذاری.

مجوز سرمایه‌گذاری - مجوزی که برطبق ماده (۶) این قانون برای هر مورد سرمایه‌گذاری خارجی صادر می‌شود.

سازمان - سازمان سرمایه‌گذاری و کمک‌های اقتصادی و فنی ایران موضوع ماده (۵)

قانون تشکیل وزارت امور اقتصادی و دارائی مصوب ۱۳۵۳/۴/۲۴.

هیأت - هیأت سرمایه‌گذاری خارجی موضوع ماده (۶) این قانون.

فصل دوم

شرایط عمومی پذیرش سرمایه خارجی

ماده ۲ - پذیرش سرمایه‌گذاری خارجی براساس این قانون و با رعایت سایر قوانین و مقررات جاری کشور می‌بایست به منظور عمران و آبادی و فعالیت تولیدی اعم از صنعتی، معدنی، کشاورزی و خدمات براساس ضوابط زیر صورت پذیرد:

الف - موجب رشد اقتصادی، ارتقاء فن‌آوری، ارتقاء کیفیت تولیدات، افزایش فرصت‌های شغلی و افزایش صادرات شود.

ب - موجب تهدید امنیت ملی و منافع عمومی، تخریب محیط زیست، اخلاف در اقتصاد کشور و تضییع تولیدات مبتنی بر سرمایه‌گذاری‌های داخلی نشود.

ج - متضمن اعطای امتیاز توسط دولت به سرمایه‌گذاران خارجی نباشد منظور از امتیاز، حقوق ویژه‌ای است که سرمایه‌گذاران خارجی را در موقعیت انحصاری قرار دهد.

د - سهم ارزش کالا و خدمات تولیدی حاصل از سرمایه‌گذاری خارجی موضوع این قانون نسبت به ارزش کالا و خدمات عرضه شده در بازار داخلی در زمان صدور مجوز، در هر بخش اقتصادی از بیست و پنج درصد (۲۵٪) و در هر رشته، از سی و پنج درصد (۳۵٪) بیشتر نخواهد بود.

تعیین رشته‌ها و میزان سرمایه‌گذاری در هر یک از آنها طبق آیین‌نامه‌ای خواهد بود که به تصویب هیأت وزیران برسد.

سرمایه‌گذاری خارجی جهت تولید کالا و خدمات برای صدور به خارج از کشور به جز نفت خام از این نسبت‌ها معاف است.

تبصره - قانون مربوط به تملک اموال غیرمنقول اتباع خارجی مصوب

فصل سوم مراجع ذی‌صلاح

ماده ۵- سازمان، تنها نهاد رسمی تشویق سرمایه‌گذاری‌های خارجی در کشور و رسیدگی به کلیه امور مربوط به سرمایه‌گذاری‌های خارجی می‌باشد و درخواست‌های سرمایه‌گذاران خارجی در خصوص امور مربوطه از جمله پذیرش، ورود، به‌کارگیری و خروج سرمایه می‌باید به آن سازمان تسلیم گردد.

ماده ۶- به منظور رسیدگی و اخذ تصمیم در خصوص درخواست‌های موضوع ماده (۵)، هیأتی با نام هیأت سرمایه‌گذاری خارجی به ریاست معاون وزیر امور اقتصادی و دارایی به عنوان رئیس کل سازمان و مرکب از معاون وزیر امور خارجه، معاون رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور، معاون رئیس کل بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران و حسب مورد، معاونین وزارتخانه‌های ذی‌ربط تشکیل می‌گردد. در ارتباط با درخواست پذیرش، مجوز سرمایه‌گذاری پس از تصویب هیأت با تایید و امضای وزیر امور اقتصادی و دارایی صادر می‌گردد. به هنگام پذیرش سرمایه‌گذاری خارجی، هیأت موظف به رعایت ضوابط مندرج در ماده (۲) این قانون می‌باشد.

تبصره- سازمان مکلف است درخواست‌های سرمایه‌گذاری را پس از بررسی مقدماتی حداکثر ظرف پانزده روز از تاریخ دریافت آنها همراه با نظر خود در هیأت مطرح

۱۳۱۰/۳/۱۶ کماکان به قوت خود باقی می‌باشد. تملک هر نوع زمین به هر میزان به نام سرمایه‌گذار خارجی در چارچوب این قانون مجاز نمی‌باشد.

ماده ۳- سرمایه‌گذاری‌های خارجی که براساس مفاد این قانون پذیرفته می‌شوند از تسهیلات و حمایت‌های این قانون برخوردارند. این سرمایه‌گذاری‌ها به دو طریق زیر قابل پذیرش هستند:

الف- سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی در زمینه‌هایی که فعالیت بخش خصوصی در آن مجاز می‌باشد.

ب- سرمایه‌گذاری‌های خارجی در کلیه بخش‌ها در چارچوب روشهای «مشارکت مدنی» «بیع متقابل» و «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری» که برگشت سرمایه و منافع حاصله صرفاً از عملکرد اقتصادی طرح مورد سرمایه‌گذاری ناشی شود و متکی به تضمین دولت یا بانک‌ها و یا شرکت‌های دولتی نباشد.

تبصره- مادام که سرمایه خارجی موضوع روشهای «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری» مندرج در بند (ب) این ماده و سود مترتب بر آن مستهلک نشده است، اعمال حق مالکانه نسبت به سهم سرمایه باقی مانده در بنگاه اقتصادی سرمایه پذیر توسط سرمایه‌گذار خارجی مجاز می‌باشد.

ماده ۴- سرمایه‌گذاری دولت یا دولت‌های خارجی در جمهوری اسلامی ایران حسب مورد منوط به تصویب مجلس شورای اسلامی می‌باشد. سرمایه‌گذاری‌های شرکت‌های دولتی خارجی، خصوصی تلقی می‌گردد.



تبصره ۲- اختلاف ناشی از سلب مالکیت یا ملی شدن براساس ماده (۱۹) این قانون حل و فصل خواهد شد.

ماده ۱۰- واگذاری تمام یا بخشی از سرمایه خارجی به سرمایه‌گذار داخلی و یا با موافقت هیأت و تأیید وزیر امور اقتصادی و دارائی به سرمایه‌گذار خارجی دیگر مجاز می‌باشد. در صورت انتقال به سرمایه‌گذار خارجی دیگر، انتقال گیرنده که باید حداقل دارای شرایط سرمایه‌گذار اولیه باشد، از نظر مقررات این قانون جایگزین و یا شریک سرمایه‌گذار قبلی خواهد بود.

فصل پنجم

مقررات پذیرش، ورود و خروج سرمایه خارجی

ماده ۱۱- سرمایه خارجی می‌تواند به یک یا ترکیبی از صور زیر به کشور وارد و تحت پوشش این قانون قرار گیرد:

الف- وجوه نقدی که به ریال تبدیل می‌شود.

ب- وجوه نقدی که به ریال تبدیل نمی‌شود و مستقیماً برای خریدها و سفارشات مربوط به سرمایه‌گذاری خارجی مورد استفاده قرار گیرد.

ج- اقلام غیرنقدی پس از طی مراحل ارزیابی توسط مراجع ذیصلاح.

تبصره- ترتیبات مربوط به نحوه ارزیابی و ثبت سرمایه خارجی در آیین‌نامه اجرائی این قانون تعیین خواهد شد.

ماده ۱۲- نرخ ارز موردعمل به هنگام ورود یا خروج سرمایه خارجی و همچنین کلیه انتقالات ارزی در صورت تک‌نرخ بودن ارز همان نرخ رایج در شبکه رسمی کشور و در غیر این صورت نرخ آزاد روز به تشخیص بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران ملاک خواهد بود.

ماده ۱۳- اصل سرمایه خارجی و منافع

نماید. هیأت موظف است حداکثر ظرف مدت یک ماه از تاریخ مطرح شدن درخواست‌های مذکور به موضوع رسیدگی و تصمیم نهایی خود را کتباً اعلام نماید.

ماده ۷- به منظور تسهیل و تسریع امور مربوط به پذیرش و فعالیت سرمایه‌گذاری‌های خارجی در کشور، کلیه دستگاه‌های ذی‌ربط از جمله وزارت امور اقتصادی و دارائی، وزارت امور خارجه، وزارت بازرگانی، وزارت کار و امور اجتماعی، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، اداره کل ثبت شرکت‌ها و مالکیت صنعتی و سازمان حفاظت محیط زیست مکلفند نسبت به معرفی یک نماینده تام‌الاختیار با امضای بالاترین مقام دستگاه به سازمان اقدام نمایند. نمایندگان معرفی شده به عنوان رابط و هماهنگ‌کننده کلیه امور مربوطه در آن دستگاه با سازمان شناخته می‌شوند.

فصل چهارم

تضمین و انتقال سرمایه خارجی

ماده ۸- سرمایه‌گذاری‌های خارجی مشمول این قانون از کلیه حقوق، حمایت‌ها و تسهیلاتی که برای سرمایه‌گذاری‌های داخلی موجود است به‌طور یکسان برخوردار می‌باشند.

ماده ۹- سرمایه‌گذاری خارجی مورد سلب مالکیت و ملی شدن قرار نخواهد گرفت مگر برای منافع عمومی، به‌موجب فرآیند قانونی، به روش غیر تبعیض‌آمیز و در مقابل پرداخت مناسب غرامت به مأخذ ارزش واقعی آن سرمایه‌گذاری بلافاصله قبل از سلب مالکیت.

تبصره ۱- تقاضای جبران خسارت وارده باید حداکثر در مدت یک سال پس از سلب مالکیت یا ملی شدن به هیأت تسلیم شود.

وضع قوانین یا مصوبات دولت، موجب ممنوعیت یا توقف اجرای موافقتنامه‌های مالی، پذیرفته شده در چارچوب این قانون شود، زبان حاصل حداکثر تا سقف اقساط سررسید شده توسط دولت تأمین و پرداخت می‌گردد. حدود تعهدات قابل پذیرش، توسط هیأت وزیران در چارچوب این قانون به تصویب می‌رسد. تبصره ۳ - بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران مکلف است معادل ارزی وجوه قابل انتقال موضوع بند (الف) این ماده را با موافقت سازمان و تأیید وزیر امور اقتصادی و دارائی تأمین و در اختیار سرمایه‌گذار خارجی قرار دهد.

تبصره ۴ - چنانچه مجوز سرمایه‌گذاری معطوف به بند (ب) و یا (ج) این ماده گردد، مجوز مذکور به منزله مجوز صادرات تلقی می‌گردد.

ماده ۱۸ - خروج آن بخش از سرمایه خارجی که در چارچوب مجوز سرمایه‌گذاری به کشور وارد شده اما به کار گرفته نشده باشد، از شمول کلیه قوانین و مقررات ارزی و صادرات و واردات مستثنی می‌باشد.

فصل ششم

حل و فصل اختلافات

ماده ۱۹ - اختلافات بین دولت و سرمایه‌گذاران خارجی در خصوص سرمایه‌گذاری‌های موضوع این قانون چنانچه از طریق مذاکره حل و فصل نگردد در دادگاه‌های داخلی مورد رسیدگی قرار می‌گیرد، مگر آن که در قانون موافقتنامه دو جانبه سرمایه‌گذاری با دولت متبوع سرمایه‌گذار خارجی، درمورد شیوه دیگری از حل و فصل اختلافات توافق شده باشد.

آن یا آنچه که از اصل سرمایه در کشور باقی مانده باشد با دادن پیش‌آگهی سه ماهه به هیأت و بعد از انجام کلیه تعهدات و پرداخت کسورات قانونی و تصویب هیأت و تأیید وزیر امور اقتصادی و دارائی قابل انتقال به خارج خواهد بود.

ماده ۱۴ - سود سرمایه‌گذاری خارجی پس از کسر مالیات و عوارض و اندوخته‌های قانونی با تصویب هیأت و تأیید وزیر امور اقتصادی و دارائی قابل انتقال به خارج است.

ماده ۱۵ - پرداخت‌های مربوط به اقساط اصل تسهیلات مالی سرمایه‌گذاران خارجی و هزینه‌های مربوطه، قراردادهای حق اختراع، دانش فنی، کمک‌های فنی و مهندسی، اسامی و علائم تجاری، مدیریت و قراردادهای مشابه در چارچوب سرمایه‌گذاری خارجی براساس مصوبات هیأت و تأیید وزیر امور اقتصادی و دارائی، قابل انتقال به خارج می‌باشد.

ماده ۱۶ - انتقالات موضوع مواد (۱۳)، (۱۴) و (۱۵) با رعایت مفاد بند (ب) ماده (۳) این قانون قابل انجام است.

ماده ۱۷ - تأمین ارز برای انتقالات موضوع مواد (۱۳)، (۱۴) و (۱۵) به روش‌های زیر میسر است:

الف - خرید ارز از نظام بانکی.

ب - از محل ارز حاصل از صدور محصولات تولیدی و یا ارز حاصل از ارائه خدمات بنگاه اقتصادی که سرمایه خارجی در آن به کار گرفته شده است.

ج - صادرات کالاهای مجاز طبق فهرستی که در اجرای این بند به تصویب هیأت وزیران با رعایت قوانین و مقررات مربوطه می‌رسد.

تبصره ۱ - بکارگیری یک یا ترکیبی از روش‌های فوق در مجوز سرمایه‌گذاری درج می‌گردد.

تبصره ۲ - در مورد سرمایه‌گذاری‌های موضوع بند (ب) ماده (۳) چنانچه

فصل هفتم مقررات نهایی

مکلف است هر شش ماه یک بار گزارش عملکرد سازمان در خصوص سرمایه‌گذاری خارجی موضوع این قانون را به کمیسیون‌های ذی‌ربط مجلس شورای اسلامی ارسال نماید.

ماده ۲۴- از تاریخ تصویب این قانون و آیین‌نامه اجرائی آن، قانون جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی - مصوب ۱۳۳۴/۹/۷ - و آیین‌نامه اجرائی آن لغو می‌گردد. سرمایه‌های خارجی که قبلاً براساس قانون مزبور مورد پذیرش قرار گرفته‌اند تحت شمول این قانون قرار می‌گیرند. مفاد این قانون توسط قوانین و مقررات آتی در صورتی لغو یا تغییر می‌یابد که لغو یا تغییر این قانون در قوانین و مقررات مذکور تصریح شده باشد.

ماده ۲۵- آیین‌نامه اجرائی این قانون ظرف مدت دو ماه توسط وزارت امور اقتصادی و دارائی تهیه و به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

قانون فوق مشتمل بر بیست و پنج ماده و یازده تبصره در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ نوزدهم اسفند ماه یکهزار و سیصد و هشتاد مجلس شورای اسلامی تصویب و صدر مواد (۱) و (۲)، بندهای (ج) و (د) ماده (۲)، بند (ب) ماده (۳) و تبصره (۲) ماده (۱۷) در جلسه روز شنبه مورخ ۱۳۸۱/۳/۴ به تصویب مجمع تشخیص مصلحت نظام رسیده است.

ماده ۲۰- دستگاه‌های اجرایی ذی‌ربط مکلفند در خصوص تعهدات متقابل در چارچوب صدور روادید، اجازه اقامت، صدور پروانه کار و اشتغال حسب مورد برای سرمایه‌گذاران، مدیران و کارشناسان خارجی برای بخش خصوصی مرتبط با سرمایه‌گذاری‌های خارجی مشمول این قانون و بستگان درجه یک آن‌ها براساس درخواست سازمان اقدام نمایند.

تبصره- موارد اختلاف بین سازمان و دستگاه‌های اجرائی با نظر وزیر امور اقتصادی و دارائی حل و فصل می‌شود.

ماده ۲۱- سازمان مکلف است امکان دسترسی همگانی را به کلیه اطلاعات مربوط به سرمایه‌گذاری و سرمایه‌گذاران خارجی، فرصت‌های سرمایه‌گذاری، شرکای ایرانی موضوع فعالیت و سایر اطلاعاتی که در اختیار آن سازمان قرار دارد فراهم نماید.

ماده ۲۲- کلیه وزارتخانه‌ها و شرکت‌ها و سازمان‌های دولتی و مؤسسات عمومی که شمول قانون بر آنها مستلزم ذکر نام است مکلفند کلیه اطلاعات مورد نیاز سرمایه‌گذاری خارجی و گزارش سرمایه‌گذاری‌های خارجی انجام شده را در اختیار سازمان قرار دهند تا این سازمان براساس ماده فوق عمل نماید.

ماده ۲۳- وزیر امور اقتصادی و دارایی



آیین‌نامه اجرایی قانون تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی

شماره: ۳۲۵۵۶/ت ۳۲۷۰۳۲هـ

تاریخ: ۱۳۸۱/۰۷/۲۳

وزارت امور اقتصادی و دارایی
هیأت وزیران در جلسه مورخ
۱۳۸۱/۰۶/۲۴ بنا به پیشنهاد شماره
۲۹۷۷۸ مورخ ۱۳۸۱/۰۵/۲۳
وزارت امور اقتصادی و دارایی و به
استناد ماده (۲۵) قانون تشویق و
حمایت سرمایه‌گذاری خارجی- مصوب
۱۳۸۱- آیین‌نامه اجرایی قانون یاد شده
را به شرح زیر تصویب نمود:

فصل اول تعاریف

ماده ۱- کلیه اصطلاحات و عباراتی که در ماده (۱) قانون تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی تعریف شده است در این آیین‌نامه نیز دارای همان معانی می‌باشد.

سایر اصطلاحات و عبارات به کار برده شده در این آیین‌نامه دارای معانی زیر می‌باشد:
الف- آیین‌نامه: آیین‌نامه اجرایی قانون تشویق و حمایت سرمایه‌گذاری خارجی.
ب- بنگاه اقتصادی سرمایه‌پذیر: شرکت ایرانی جدید و یا موجود که سرمایه خارجی به یکی از روش‌های مندرج در قانون، در آن به کار رفته باشد.
ج- بخش غیردولتی: بخش‌های خصوصی، تعاونی، مؤسسات و نهادهای عمومی غیردولتی.

د- مرکز: مرکز خدمات سرمایه‌گذاری خارجی که در اجرای ماده (۷) قانون در محل سازمان تشکیل می‌گردد.

ه- شبکه پولی رسمی کشور: نظام بانکی (بانک مرکزی و شبکه بانکی اعم از دولتی و غیردولتی) و مؤسسات و مؤسسه حسابرسی: اعتباری غیربانکی که با مجوز بانک مرکزی به فعالیت‌های

پولی و ارزی می‌پردازند.

مؤسسه حسابرسی منتخبی که از میان مؤسسات حسابرسی عضو جامعه حسابداران رسمی ایران، موضوع قانون «استفاده از خدمات تخصصی و حرفه‌ای حسابداران ذی‌صلاح به‌عنوان حسابدار رسمی» مصوب ۱۳۷۲ و سازمان حسابرسی، توسط سازمان انتخاب می‌شود.

فصل دوم روش‌ها و ضوابط پذیرش

ماده ۲- سرمایه‌گذاری‌های خارجی که در قلمرو جمهوری اسلامی ایران براساس قانون پذیرفته می‌شود، از تسهیلات و حمایت‌های مندرج در قانون برخوردار است. پذیرش این گونه سرمایه‌گذاری‌ها تابع شرایط عمومی پذیرش سرمایه خارجی و مبتنی بر آرایه درخواست کتبی از سوی سرمایه‌گذار خارجی و رعایت ضوابط مقرر در این آیین‌نامه است.

ماده ۳- پذیرش سرمایه‌گذاری خارجی براساس قانون و ضوابط مندرج در این آیین‌نامه در چارچوب روش‌های زیر میسر است. جدول روش‌های سرمایه‌گذاری خارجی، ویژگی‌ها و تسهیلات قابل آرایه در چارچوب قانون توسط وزارت امور اقتصادی و دارایی تهیه و اعلام می‌گردد.
الف- سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی
ب- سرمایه‌گذاری خارجی در چارچوب ترتیبات قراردادی شامل انواع روش‌های «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری»، «بیع متقابل» و «مشارکت مدنی».

ماده ۴- روش‌های موضوع ماده (۳) این آیین‌نامه از حیث نحوه سرمایه‌گذاری و پوشش حمایتی قانون و آیین‌نامه دارای ویژگی‌ها و تسهیلات مشترک و یا خاص، به شرح زیر می‌باشند:

الف - ویژگی‌ها و تسهیلات مشترک:

توسط دستگاه دولتی طرف قرارداد، در مواردی که دستگاه دولتی خریدار انحصاری و یا عرضه‌کننده کالا و خدمات تولیدی به قیمت یارانه‌ای باشد، در چارچوب مقررات قانونی تضمین می‌شود. ماده ۵- اشخاص حقیقی و حقوقی ایرانی متقاضی سرمایه‌گذاری در کشور، به منظور برخورداری از تسهیلات و حمایت‌های قانون باید مستنداتی را که مؤید فعالیت‌های اقتصادی و تجاری در خارج از کشور باشد، نیز ارائه دهند.

ماده ۶- سرمایه‌گذار خارجی که بدون برخورداری از پوشش قانون قبلاً در ایران سرمایه‌گذاری کرده است، می‌تواند با طی مراحل پذیرش، برای اصل سرمایه‌گذاری انجام شده از پوشش قانون برخوردار شود. پس از صدور مجوز سرمایه‌گذاری، سرمایه‌گذار از کلیه مزایای قانون و از جمله امکان انتقال سود نیز برخوردار می‌شود. این نوع سرمایه‌گذاری‌ها «کلا» سرمایه‌گذاری موجود تلقی شده و از ضوابط عمومی پذیرش سرمایه‌گذاری پیروی می‌کند.

ماده ۷- سرمایه‌گذاری خارجی در بنگاه‌های اقتصادی موجود از طریق خرید سهام و یا افزایش سرمایه و یا تلفیقی از آنها با طی مراحل پذیرش از مزایای این قانون برخوردار می‌گردد، مشروط به این که سرمایه‌گذاری مزبور، ارزش افزوده ایجاد کند. ارزش افزوده جدید می‌تواند در نتیجه افزایش سرمایه در بنگاه اقتصادی و یا تحقق اهدافی از قبیل ارتقای مدیریت، توسعه صادرات و یا بهبود سطح فن‌آوری در بنگاه اقتصادی موجود حاصل شود.

ماده ۸- هیأت به هنگام ارزیابی و صدور مجوز هر مورد پیشنهاد سرمایه‌گذاری خارجی، به ترتیب زیر نسبت‌های تعیین شده در بند «د» ماده (۲) قانون را بررسی و احراز می‌نماید.

الف- مشخصات طرح پیشنهادی شامل نوع و میزان تولید کالا و خدمات،

۱- سرمایه‌گذاران خارجی از رفتار یکسان با سرمایه‌گذاران داخلی برخوردارند.
۲- ورود سرمایه نقدی و غیرنقدی خارجی صرفاً براساس مجوز سرمایه‌گذاری انجام می‌گیرد و به مجوز دیگری نیاز نیست.
۳- حجم سرمایه‌گذاری خارجی در هر مورد تابع هیچ‌گونه محدودیتی نیست.
۴- سرمایه‌گذاری در قبال ملی شدن و سلب مالکیت تضمین می‌شود و سرمایه‌گذار خارجی در این موارد حق دریافت غرامت را دارد.

۵- انتقال اصل سرمایه، سود سرمایه و منافع حاصل از به کارگیری سرمایه به صورت ارز و حسب مورد به صورت کالا به ترتیب مندرج در مجوز سرمایه‌گذاری میسر است.

۶- آزادی صادرات کالای تولیدی بنگاه اقتصادی سرمایه‌پذیر تضمین شده و در صورت ممنوعیت صادرات، کالای تولیدی در داخل به فروش رسیده و حاصل آن به صورت ارز از طریق شبکه پولی رسمی کشور قابل انتقال به خارج می‌باشد.

ب- ویژگی‌ها و تسهیلات خاص:

۱- سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی:
۱-۱- سرمایه‌گذاری در کلیه زمینه‌های مجاز برای فعالیت بخش خصوصی امکان‌پذیر است.
۱-۲- محدودیتی از نظر درصد مشارکت سرمایه‌گذاری خارجی وجود ندارد.
۲- سرمایه‌گذاری در چارچوب ترتیبات قراردادی:

۱-۲-۱- جبران زیان سرمایه‌گذاری خارجی ناشی از ممنوعیت و یا توقف اجرای موافقتنامه مالی بر اثر وضع قانون و یا تصمیمات دولت حداکثر تا سقف اقساط سررسید شده توسط دولت تضمین می‌شود.

۲-۲- در روش‌های «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری» و «مشارکت مدنی»، خرید کالا و خدمات تولیدی طرح‌مورد سرمایه‌گذاری

ماده ۱۰- در قراردادهای «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری»، واگذاری حقوق مالکانه سرمایه‌گذار خارجی به مؤسسه تأمین‌کننده منابع مالی طرح موضوع سرمایه‌گذاری، با تأیید هیأت قابل انجام است.

ماده ۱۱- در مورد آن دسته از طرح‌های سرمایه‌گذاری که یک دستگاه دولتی، خریدار انحصاری کالا و خدمات تولیدی است و همچنین در مواردی که کالا و خدمات تولیدی طرح مورد سرمایه‌گذاری به قیمت یارانه‌ای عرضه می‌شود، دستگاه دولتی می‌تواند خرید کالا و خدمات تولیدی را به میزان و قیمت تعیین شده در قرارداد مربوط در چارچوب مقررات قانونی تضمین نماید.

فصل سوم نظام پذیرش

ماده ۱۲- سازمان ضمن انجام وظائف مربوط به پذیرش و حمایت از سرمایه‌گذاری‌های خارجی در چارچوب قانون، مسؤولیت انجام و هدایت فعالیت‌های تشویق سرمایه‌گذاری خارجی در داخل و خارج کشور و همچنین معرفی بسترهای قانونی و فرصت‌های سرمایه‌گذاری، انجام مطالعات و تحقیقات کاربردی، برگزاری همایش‌ها و سمینارها، همکاری‌های مشترک با مؤسسات و سازمان‌های بین‌المللی ذی‌ربط و ایجاد ارتباط و هماهنگی با سایر دستگاه‌ها در جمع‌آوری، تنظیم و ارایه اطلاعات مربوط به سرمایه‌گذاری خارجی را بر عهده دارد.

ماده ۱۳- هیأت مسؤولیت بررسی و اخذ تصمیم نسبت به کلیه درخواست‌های سرمایه‌گذاری اعم از درخواست‌های

زمان‌بندی اجرا و بهره‌برداری طرح و پیش‌بینی فروش داخلی یا صدور به خارج از کشور، در نمونه‌های درخواست سرمایه‌گذاری درج می‌گردد.

ب- آمارهای رسمی مراجع ذی‌صلاح در خصوص ارزش کالا و خدمات عرضه شده در بازار داخلی در زمان صدور مجوز، در بخش و رشته مربوط، توسط معاونت امور اقتصادی وزارت امور اقتصادی و دارایی اخذ می‌شود. مبنای تصمیمات هیأت آمارهایی است که تا پایان سه ماهه اول هر سال توسط معاونت مذکور به سازمان ارایه می‌گردد.

ج- تفکیک بخش‌ها و رشته‌های اقتصادی بر اساس فهرست منضم به این آیین‌نامه انجام می‌شود.

د- میزان سرمایه‌گذاری در هر یک از بخش‌ها و رشته‌ها، با رعایت موارد مندرج در بندهای «الف»، «ب» و «ج» این ماده، با توجه به میزان ارزش کالا و خدمات عرضه شده در بازار داخلی و با رعایت معافیت محدودیت سرمایه‌گذاری برای صدور کالا و خدمات حاصله از سرمایه‌گذاری خارجی به خارج از کشور، توسط هیأت تعیین‌و در صورت تصویب طرح، مجوز سرمایه‌گذاری صادر می‌گردد.

تبصره- تغییرات در سهم ارزش کالاها و خدمات تولیدی حاصل از سرمایه‌گذاری خارجی و یا تغییرات در ارزش کالاها و خدمات عرضه شده در بازار داخلی که در زمان صدور مجوز سرمایه‌گذاری ملاک تصمیم‌گیری هیأت قرار گرفته، بعد از صدور مجوز تأثیری در اعتبار مجوز سرمایه‌گذاری نخواهد داشت.

ماده ۹- انتقال حقوق مالکانه به طرف ایرانی تعیین شده در قراردادهای «ساخت، بهره‌برداری و واگذاری» حسب توافق طرفین قرارداد، از طریق واگذاری تدریجی حقوق مالکانه در طول مدت قرارداد و یا واگذاری یکجای حقوق مکتسبه در پایان دوره قرارداد، عملی می‌شود.

فصل چهارم

مرکز خدمات سرمایه‌گذاری خارجی

ماده ۱۶- به منظور تسهیل و تسریع در انجام وظایف قانونی سازمان در زمینه‌های تشویق، پذیرش و حمایت از سرمایه‌گذار خارجی در کشور، مرکز خدمات سرمایه‌گذاری خارجی در محل سازمان تشکیل و نمایندگان دستگاه‌های ذی‌ربط در آن مستقر می‌گردند. این مرکز، کانون کلیه مراجعات متقاضیان سرمایه‌گذاری خارجی به سازمان‌های ذی‌ربط خواهد بود.

ماده ۱۷- وزارت امور اقتصادی و دارایی (سازمان امور مالیاتی کشور، گمرک جمهوری اسلامی ایران)، وزارت امور خارجه، وزارت بازرگانی، وزارت کار و امور اجتماعی، وزارت صنایع و معادن، وزارت جهادکشاورزی، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، اداره کل ثبت شرکت‌ها و مالکیت صنعتی، سازمان حفاظت محیط زیست و سایر دستگاه‌های اجرایی که وزیر امور اقتصادی و دارایی تعیین می‌نماید، نماینده تام‌الاختیار خود را با امضای بالاترین مقام اجرایی آن دستگاه به سازمان معرفی می‌نمایند.

نمایندگان مزبور از نظر مقررات استخدامی جزو کارکنان دستگاه متبوع محسوب شده و برحسب نیاز و متناسب با حجم تقاضاهای سرمایه‌گذاری خارجی و مراجعه سرمایه‌گذاران، با اعلام سازمان در مرکز حاضر شده به نحوی که بتوانند بر طبق وظایف محوله در این ماده پاسخگوی مراجعات باشند.

ماده ۱۸- نمایندگانی که از طرف دستگاه‌های ذی‌ربط معرفی می‌شوند مجری کلیه امور اجرایی و خدماتی مربوط به آن دستگاه در ارتباط با سرمایه‌گذاری‌های خارجی می‌باشند. دستگاه اجرایی ذی‌ربط مکلف است به منظور حسن انجام وظایفی که در اجرای قانون و این آیین‌نامه به

مربوط به پذیرش، ورود و به‌کارگیری سرمایه‌گذاری و خروج سرمایه و منافع حاصله را عهده‌دار است.

ماده ۱۴- اعضای ثابت هیأت، چهار نفر معاونین مشخص شده در ماده (۶) قانون می‌باشند و جلسات هیأت با حضور حداقل سه نفر از اعضای ثابت رسمیت یافته و تصمیمات با حداقل سه رأی موافق اتخاذ می‌گردد. معاونان سایر وزارتخانه‌های ذی‌ربط به دعوت رییس هیأت با حق رأی در جلسات حضور خواهند یافت. در این موارد، تصمیمات با اکثریت آرا صورت می‌پذیرد.

ماده ۱۵- سرمایه‌گذاران، درخواست کتبی خود را به همراه مدارکی که در نمونه مربوط مشخص شده است به سازمان تسلیم می‌نمایند. سازمان پس از انجام بررسی‌های لازم و اخذ نظر وزارتخانه بخش ذی‌ربط، درخواست سرمایه‌گذاری را به همراه نظرات کارشناسی سازمان حداکثر ظرف مدت پانزده روز کاری در هیأت مطرح می‌نماید. عدم اعلام نظر وزارتخانه ذی‌ربط ظرف مدت ده روز از تاریخ وصول استعلام، به منزله موافقت آن وزارتخانه با سرمایه‌گذاری مزبور تلقی می‌شود. براساس تصمیم متخذه که قبلاً نظر موافق سرمایه‌گذار خارجی نیز نسبت به آن اخذ شده است، مجوز سرمایه‌گذاری تنظیم و با تأیید و امضای وزیر امور اقتصادی و دارایی صادر می‌گردد.

تبصره- مجوز سرمایه‌گذاری حاوی مشخصات سرمایه‌گذاران، نوع و نحوه سرمایه‌گذاری خارجی، چگونگی انتقال سود و منافع حاصل شده و سایر شرایط مربوط به تصویب هر طرح سرمایه‌گذاری، خواهد بود.

مربوط به اخذ مجوزهای موردنیاز از جمله اعلامیه تأسیس، مجوزسازمان حفاظت محیط زیست، پروانه‌های انشعاب مربوط به آب، برق، گاز، تلفن، پروانه اکتشاف و استخراج معادن و غیره از دستگاه‌های ذی‌ربط قبل از صدور مجوز سرمایه‌گذاری.

۳- انجام هماهنگی‌های لازم در امور مربوط به صدور پروا، اجازت اقامت و صدور پروانه کار افراد مرتبط با سرمایه‌گذاری خارجی.

۴- انجام هماهنگی‌های لازم در امور مربوط به سرمایه‌گذاری‌های خارجی بعد از صدور مجوز سرمایه‌گذاری شامل ثبت شرکت مشترک، ثبت سفارش و امورمربوط به ورود و خروج سرمایه، مسائل گمرکی و مالیاتی و غیره.

۵- انجام هماهنگی‌های لازم توسط نمایندگان دستگاه‌ها بین واحدهای اجرایی دستگاه ذی‌ربط آنها در ارتباط با درخواست‌های سرمایه‌گذاری خارجی.

۶- مراقبت در حسن اجرای تصمیماتی که درخصوص سرمایه‌گذاری‌های خارجی اتخاذ می‌گردد.

نماینده محول گردیده است، وظایف، مسؤولیت‌ها و اختیارات نماینده را به کلیه واحدهای زیرمجموعه خود ابلاغ نموده و همزمان روند امور اجرایی مربوط به سرمایه‌گذاری‌های خارجی در حوزه مسؤولیت خود را به گونه‌ای بازبینی نماید که انجام وظایف نماینده در مرکز تسهیل گردد.

ماده ۱۹- دستگاه اجرایی ذی‌ربط، به منظور حفظ استمرار فعالیت‌های اجرایی و خدماتی خود در مرکز ترتیبی اتخاذ نماید تا علاوه بر نماینده معرفی شده، فرد دیگری با همان ویژگی‌ها به عنوان جانشین وی کند تا در غیاب نماینده آن دستگاه انجام وظیفه نماید. در صورت لزوم، دستگاه اجرایی می‌تواند حداکثر دو نفر را نیز در سطح کارشناس برای انجام امور اجرایی مربوط به آن دستگاه در مرکز مستقر سازد.

ماده ۲۰- وظایف مرکز خدمات سرمایه‌گذاری خارجی به شرح زیر تعیین می‌شود:

۱- اطلاع‌رسانی و آرایه‌مشورت‌های لازم به سرمایه‌گذاران خارجی.

۲- انجام هماهنگی‌های لازم در امور



فصل پنجم

مقررات ورود، ارزشیابی و ثبت سرمایه خارجی

ماده ۲۱- ترتیبات مربوط به ورود، ارزشیابی و ثبت سرمایه خارجی اعم از نقدی و غیرنقدی به شرح زیر می‌باشد:

الف- سرمایه نقدی

۱- وجوه نقدی ارزی موضوع بند «الف» ماده (۱۱) قانون که در یک دفعه یا به دفعات به قصد تبدیل به ریال به کشور وارد می‌شود، در تاریخ تبدیل به ریال، وفق گواهی بانک توسط سازمان به نام سرمایه‌گذار خارجی ثبت و تحت پوشش قانون قرار می‌گیرد. معادل ریالی ارز وارده به حساب بنگاه اقتصادی سرمایه پذیر و یا حساب طرح موضوع سرمایه‌گذاری واریز می‌گردد.

۲- وجوه نقدی ارزی موضوع بند «ب» ماده (۱۱) قانون که در یک دفعه یا به دفعات به کشور وارد شده و به ریال تبدیل نمی‌شود، به حساب ارزی بنگاه اقتصادی سرمایه پذیر و یا طرح موضوع سرمایه‌گذاری واریز می‌گردد.

این وجوه در تاریخ واریز به نام سرمایه‌گذار خارجی ثبت و تحت پوشش قانون قرار می‌گیرد. وجوه یاد شده بانظارت و تأیید سازمان به مصرف خریدها و سفارشات خارجی مربوط به سرمایه‌گذاری خارجی می‌رسد.

تبصره - شبکه پولی رسمی کشور مکلف است در مورد حواله‌های ارزی مربوط به سرمایه‌گذاری خارجی، مراتب را با ذکر نام حواله دهنده، مبلغ ارز، نوع ارز، تاریخ وصول، تاریخ تسعیر، نام بنگاه اقتصادی سرمایه پذیر و در صورت تبدیل به ریال، معادل ریالی ارز وارده، مستقیماً به سازمان گواهی کند.

ب - سرمایه غیرنقدی خارجی شامل موارد مندرج در بندهای «ب»، «ج» و «د» ذیل تعریف سرمایه خارجی در ماده

(۱) قانون می‌باشد که مراحل ورود، ارزشیابی و ثبت آنها به ترتیب زیر است:

۱- در مورد ارقام سرمایه‌ای غیرنقدی خارجی موضوع بندهای «ب» و «ج» فوق (شامل ماشین‌آلات، تجهیزات، ابزار و قطعات یدکی، قطعات منفصله، مواد اولیه، افزودنی و کمکی) وزارت بازرگانی پس از اعلام موافقت سازمان با ورود ارقام سرمایه‌ای غیرنقدی خارجی، نسبت به ثبت سفارش آماری و اعلام مراتب به گمرک ذی‌ربط جهت ارزشیابی و ترخیص ارقام وارده اقدام می‌نماید.

ارزشیابی گمرک در خصوص بهای ارقام وارده، به عنوان ارزشیابی قابل قبول تلقی شده و به درخواست سرمایه‌گذار، مبلغ ارزشیابی مندرج در پروانه ورودی به اضافه هزینه‌های حمل و نقل و بیمه، به نام سرمایه‌گذار خارجی ثبت و از تاریخ ترخیص تحت پوشش قانون قرار می‌گیرد. در صورت وجود اختلاف بین ارزشیابی گمرک و قیمت مندرج در فهرست تفصیلی مصوب هیأت، ارزشیابی گمرک ملاک ثبت سرمایه خارجی در سازمان و اداره کل ثبت شرکت‌ها و مالکیت صنعتی قرار خواهد گرفت.

تبصره ۱- وزارت بازرگانی و سازمان مکلفند ظرف مدت یک ماه از تاریخ ابلاغ این آیین‌نامه نسبت به تهیه نمونه ویژه‌ای برای ثبت سفارش آماری ارقام سرمایه‌ای غیرنقدی خارجی موضوع این بند اقدام و بر آن اساس عمل نمایند.

تبصره ۲- گمرک جمهوری اسلامی ایران مکلف است ارزشیابی بهای ماشین‌آلات و تجهیزات دست دوم مربوط به سرمایه‌گذاری‌های خارجی را به قیمت دست دوم انجام دهد.

تبصره ۳- چنانچه مشخص شود که سرمایه خارجی غیرنقدی وارده به کشور ناقص، معیوب، غیرقابل استفاده و یا با مشخصات اظهار شده در فهرست تأیید شده توسط هیأت منطبق نمی‌باشد،

سرمایه‌پذیر و یا صادرات سایر کالاهای مجاز انجام می‌پذیرد.

هیأت براساس گزارش مؤسسه حسابرسی پیرامون آخرین وضعیت اصل سرمایه، میزان سود سرمایه و عایدات سرمایه‌های متعلق به سرمایه‌گذار خارجی، مجوز خروج وجوه مربوط در هر مورد را صادر می‌کند.

تبصره- در مورد سرمایه‌گذاری‌های موضوع بند «ب» ماده (۳) قانون، چنانچه در نتیجه عدم امکان صادرات، به نظر هیأت تأمین ارز برای انتقالات مورد نظر، میسر و ضروری تشخیص داده شود، ارز مورد نیاز از طریق نظام بانکی تأمین می‌گردد.

ماده ۲۴- چنانچه مجوز سرمایه‌گذاری معطوف به بند «ب» و یا «ج» ماده (۱۷) قانون گردد، مجوز مذکور در حکم مجوز صادرات می‌باشد و بنگاه سرمایه‌پذیر می‌تواند ارز حاصل از صادرات خود را در یک حساب امانی نزد یکی از بانک‌های داخلی و یا خارجی واریز نموده و در حد مصارفی که در مجوز سرمایه‌گذاری تعیین شده است، مستقیماً از آن برداشت و به سرمایه‌گذار خارجی پرداخت نماید. هرگونه مازاد ارز نسبت به مصارف قابل برداشت، مشمول مقررات ارزی کشور است.

در هر صورت بنگاه اقتصادی سرمایه‌پذیر مکلف است پس از پرداخت وجوه مربوط ضمن ارایه گواهی انجام صادرات، مراتب را کتباً به اطلاع سازمان برساند.

ماده ۲۵- ارز حاصل از صادرات سرمایه‌گذاری‌های خارجی در حدود مصارف تعیین شده از سوی هیأت، از مشمول هرگونه مقررات محدود کنند صادرات و مقررات ارزی از جمله سپردن تعهد برای بازگشت ارز حاصل از صادرات به کشور براساس مقررات دولتی موجود و یا آنچه در آینده جاری می‌گردد، معاف می‌باشد.

موضوع در هیأت مطرح و ارزش آن قسمت از کالای وارده که مورد تأیید هیأت قرار نگیرد، از حساب سرمایه وارده کسر خواهد شد.

۲- در مورد ارقام سرمایه‌های موضوع بند «د» ماده (۱) قانون (شامل حق اختراع، دانش فنی، اسامی و علائم تجاری و خدمات تخصصی) سازمان پس از انجام بررسی‌های لازم، گزارش مربوط به ایفای تعهدات قراردادی موضوع قراردادهای فن آوری و خدمات را در هیأت مطرح می‌نماید و وجوه تأیید شده در چارچوب دستورالعملی که هیأت تهیه و به تصویب وزیر امور اقتصادی و دارایی می‌رساند، توسط هیأت به عنوان سرمایه خارجی ثبت و تحت پوشش قرار می‌گیرد.

فصل ششم

مقررات خروج سرمایه و عایدات سرمایه‌ای

ماده ۲۲- کلیه درخواست‌هایی که منجر به انتقال سرمایه، سود، و عایدات ناشی از افزایش ارزش سرمایه موضوع قانون می‌گردد، باید مستند به گزارش مؤسسه حسابرسی عضو جامعه حسابران رسمی ایران باشد. این گونه انتقالات پس از کسر کلیه کسورات قانونی به میزانی که مؤسسه حسابرسی یادشده تأیید می‌کند، میسر است.

ماده ۲۳- انتقال اصل، سود و عایدات ناشی از افزایش ارزش سرمایه موضوع سرمایه‌گذاری‌های بند «الف» ماده (۳) قانون به صورت ارز و یا به درخواست سرمایه‌گذار خارجی، از طریق صدور کالای مجاز صورت می‌پذیرد. خروج سرمایه و منافع مربوط به سرمایه‌گذاری‌های موضوع بند «ب» ماده (۳) قانون از طریق ارز حاصل از صادرات محصولات تولیدی و یا ارز حاصل از ارایه خدمات بنگاه اقتصادی

هیأت مجاز است میزان خسارت حاصل از ممنوعیت و یا توقف اجرای موافقتنامه‌های مالی مربوط را تا سقف تعهدات حال شده در محدوده تعهدات قابل پذیرش از سوی شورای عالی سرمایه‌گذاری که در مجوز سرمایه‌گذاری قید گردیده است، تعیین نماید. ملاک تصمیم‌گیری در خصوص اختیار موضوع این ماده، موافقت اکثریت وزیران عضو شورای یاد شده است. تصمیمات متخذه در صورت تأیید رییس جمهور با رعایت ماده (۱۹) آیین‌نامه داخلی هیأت دولت قابل صدور است.

ماده ۳۱- هرگاه سرمایه‌گذار خارجی، سرمایه‌گذاری خود در ایران را بیمه نماید و به موجب مفاد بیمه نامه، به واسطه پرداختی که بابت خسارت ناشی از خطرات غیرتجاری به سرمایه‌گذار صورت گرفته، مؤسسه بیمه جانشین سرمایه‌گذار شود، جانشین از همان حقوقی برخوردار می‌باشد که به واسطه آن پرداخت خسارت صورت گرفته است. این جانشینی واگذاری سرمایه محسوب نخواهد شد مگر اینکه حسب مورد، مواد (۴) و یا (۱۰) قانون رعایت شده باشد.

فصل هفتم مقررات عمومی

ماده ۳۲- سرمایه‌گذار خارجی مکلف است از تاریخ ابلاغ مجوز سرمایه‌گذاری طی مدت مشخصی که به اقتضای شرایط طرح مورد سرمایه‌گذاری توسط هیأت تعیین می‌گردد، مبادرت به ورود بخشی از سرمایه خود به کشور، که حاکی از عزم سرمایه‌گذار به اجرای طرح می‌باشد، بنماید.

در صورتی که سرمایه‌گذار در طی مدت مشخص شده مبادرت به ورود بخشی از

ماده ۲۶- در صورت وجود محدودیت قانونی و یا اعمال شده از سوی دولت که در نتیجه آن بنگاه‌های اقتصادی سرمایه‌پذیر نتوانند تولیدات خود را صادر نمایند، مادام که محدودیت قانونی و یا تصمیم دولت برای عدم انجام صادرات جاری است، بنگاه‌های مزبور اجازه دارند تولیدات خود را در بازار داخلی به فروش رسانده و در مقابل تأمین معادل ریالی مصارف ارزی مندرج در مجوز سرمایه‌گذاری، ارز مورد نظر را از نظام بانکی خریداری و منتقل نموده و یا مبادرت به صدور کالاهای مجاز نمایند.

ماده ۲۷- وجوه قابل انتقال موضوع قانون پس از تأیید هیأت توسط سرمایه‌گذار خارجی از سیستم بانکی خریداری و حواله می‌شود و بدین منظور بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران ارز لازم را در اختیار نظام بانکی قرار خواهد داد.

ماده ۲۸- هرگاه سرمایه‌گذار خارجی وجوه قابل انتقال را ظرف مدت شش ماه از تاریخ خاتمه انجام تشریفات اداری مربوط، به خارج انتقال ندهد، وجوه مزبور از شمول قانون خارج می‌گردد. استمرار شمول قانون بر وجوه مزبور با تأیید هیأت امکان پذیر می‌باشد.

ماده ۲۹- سرمایه‌گذار خارجی در صورت تمایل می‌تواند تمام یا قسمتی از مبالغ قابل انتقال ناشی از مواد (۱۳)، (۱۴) و (۱۵) قانون را با اجازه هیأت به افزایش سرمایه‌گذاری خود در همان بنگاه اختصاص دهد و یا پس از طی تشریفات قانونی برای اخذ مجوز سرمایه‌گذاری، صرف سرمایه‌گذاری جدید بنماید.

ماده ۳۰- دولت با رعایت اصل (۱۳۸) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تعیین حدود تعهدات قابل پذیرش موضوع تبصره (۲) ماده (۱۷) قانون را به وزیران عضو شورای عالی سرمایه‌گذاری تفویض می‌نماید.

ماده ۳۶- مسؤولیت سازمان در قبال انتشار عمومی اطلاعات موضوع ماده (۲۱) قانون، در حدود اطلاعاتی است که در عرف تجاری قابل انتشار باشد. تشخیص قابل انتشار بودن اطلاعات به عهده هیأت است.

ماده ۳۷- سازمان و هیأت مجازند برای انجام وظایف و تکالیف مقرر در قانون و این آیین‌نامه حسب مورد از خدمات تخصصی حرفه‌ای و مشاوره‌ای مؤسسات حسابرسی عضو جامعه حسابداران رسمی ایران و سایر مؤسسات خصوصی و تعاونی واجد شرایط استفاده نماید.

ماده ۳۸- کلیه مقررات مذکور در تصویب‌نامه‌های هیأت وزیران در مورد سرمایه‌گذاری خارجی که مغایر بامفاد این آیین‌نامه می‌باشد، از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این آیین‌نامه لغو می‌گردد.



سرمایه به کشور ننماید و یا بارایه دلایل قانع کننده نسبت به تمدید مدت اقدام نکند، مجوز سرمایه‌گذاری وی باطل شده تلقی خواهد شد.

ماده ۳۳- سرمایه‌گذار خارجی موظف است هرگونه تغییر در نام، شکل حقوقی، تابعیت و تغییرات بیش از سی درصد (۳۰٪) در مالکیت خود را به اطلاع هیأت برساند. **ماده ۳۴-** در مواردی که انجام سرمایه‌گذاری خارجی منجر به تشکیل شرکت ایرانی گردد، تملک زمین به نام شرکت متناسب با طرح سرمایه‌گذاری به تشخیص سازمان مجاز می‌باشد.

ماده ۳۵- دستگاه‌های اجرایی ذی‌ربط از جمله وزارت امور خارجه، وزارت کشور، وزارت کار و اموراجتماعی و نیروی انتظامی، مکلفند در خصوص صدور روادید، اجازه اقامت، صدور پروانه کار برای سرمایه‌گذاران، مدیران، کارشناسان خارجی و بستگان درجه یک آنها در ارتباط با سرمایه‌گذاریهای مشمول قانون، براساس درخواست سازمان اقدام نمایند.

وزارت امور خارجه مکلف است در خصوص روادید ورود حسب مورد به شرح زیر اقدام نماید:

الف- وزارت امور خارجه با تأیید سازمان مجوز صدور روادید کثیرالمسافره سه ساله، با حق ورود و اقامت سه‌ماهه، در هر بار برای هر فرد را به نمایندگی‌های جمهوری اسلامی ایران در خارج از کشور ابلاغ نماید.

ب- افراد معرفی شده پس از ورود به کشور می‌توانند با مراجعه به اداره گذرنامه و روادید وزارت امور خارجه واریه تأییدیه سازمان، اجازه اقامت خود را به مدت یکسال تمدید نمایند. تمدید اقامت به صورت درج مهر کثیرالمسافره با اعتبار یکساله صورت می‌پذیرد تا فرد موظف به اخذ روادید رفت و برگشت نشود.

visas, residence permits and work permits for foreign investors, directors, experts and their immediate family members in relation to the investments covered by FIPPA, at the request of the Organization confirming their status as investors, in the following manner:

a. The Ministry of Foreign Affairs is required, upon receipt of the request of

the Organization, to communicate to the Missions of the Islamic Republic of Iran abroad, the authorization for the issuance of single entry visa, or multi-entry visa (for three years) with a three-month residence permit on each entry for the relevant individuals, depending on the type of visa requested.

b. The above mentioned persons who have obtained entry visa for investment may, after entry into the Country, refer to the Disciplinary Forces of the Islamic Republic of Iran (the Police) and obtain a three-year residence permit, upon submission of the Organization's formal note confirming the coverage of such investments under FIPPA. The Ministry of Labor and Social Affairs is obliged to issue work permit for such individual's consequent

to the issuance of the residence permit. c) Obtaining such three-year residence permits by foreign investors, as stipulated above, shall exempt them from entry and exit visas required for traveling to or from the Country.

Article 36- The responsibility of the Organization in relation to the general publication of information, pursuant to Article (21) of FIPPA, is limited to the information that is publishable under business practice. The Board is vested with the authority to determine whether information is publishable.

Article 37- The Organization and the Board are permitted, for the purpose of carrying out the functions and duties contemplated in FIPPA and these Regulations, to use, whenever required, consultancy and professional specialized services of the Audit Firms member of Iran Association of Certified Accountants and other private or cooperative qualified firms.

Article 38- All provisions contained in the decrees of the Council of Ministers in respect of Foreign Investment that are contrary to the provisions of these Regulations, shall be repealed from the date of coming into force of these Regulations.

²This Article, by virtue of the Council of Ministers Decree No.H31755T/54603 dated 25.01.2005, substituted Article 35 of the Implementing Regulations of FIPPA, the text of which is provided here below:

The relevant executive agencies, including but not limited to, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Interior, the Ministry of Labor and Social Affairs, and the Disciplinary Forces (the Police) are required, at the request of the Organization, to proceed with the issuance of visas, residence permits and work permits for Foreign Investors, directors, experts and their immediate family members in relation to the investments covered by FIPPA. The Ministry of Foreign Affairs is required, in relation to the entry visas, to act, as the case may be, in the following manner:

a. The Ministry of Foreign Affairs, upon confirmation by the Organization, shall communicate to the missions of the Islamic Republic of Iran outside the Country, the authorization for the issuance of a three-year multi-entry visa for each individual with a right of entry and a three-month residence permit on each occasion.

b. The introduced persons may, after entry into the Country, by referring to the Passport and Visa Department of the Ministry of Foreign Affairs and by submission of the Organization's formal note, extend their residence permits for a period of one year. Extension of residence is effected by way of a seal indicating «multiple visa with one year validity» so that the individual would not be required to obtain entry and exit visas.

FIPPA. The Board is authorized to determine the extent of losses resulting from prohibition and/or interruption in the execution of the relevant financial agreements up to the ceiling of the matured commitments within the limits of undertakings acceptable to the High Council for Investment as set out in the Investment License. The bases for making decisions in respect of the authority referred to in this Article shall be the agreement of the majority members of the said Council, Decisions adopted may be issued, if confirmed by the President, pursuant to Article (19) of the internal regulations of the Council of Ministers.

Article 31- In case the Foreign Investor insures his investment in Iran and, in accordance with the terms of the insurance policy on account of a payment made under the insurance policy to the investor for the compensation of a loss incurred from non-commercial risks, the insurance institution subrogates the investor, the subrogee is entitled to enjoy the same rights on account of which the payment for losses has been made. This subrogation shall not be considered as assignment of capital, unless the provisions of Articles (4) and/or (10) have been complied, accordingly.

Chapter Seven General Provisions

Article 32- The Foreign Investor is required, as from the date of notification of the Investment License within a period determined on the basis of the peculiarities of the investment project by the Board, to import part of his capital into the Country as a sign of his firm intention for the implementation of the project. In the event the investor does not import part of the capital into the Country within the duration of the determined period, and/or does not apply for the extension of the period by way of submission of justifiable reasons, the Investment License shall be considered as null and void.

Article 33- The Foreign Investor is required to inform the Board of any change in the name, legal status, nationality, and of any change of more than 30% in his ownership.

Article 34- In cases where the Foreign Investment results in establishment of an Iranian company, the ownership of land in the name of the company is permitted at a size appropriate to the investment project, at the discretion of the Organization.

Article 35² - The relevant executive agencies, including but not limited to, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Interior, the Ministry of Labor and Social Affairs and the Disciplinary Forces of the Islamic Republic of Iran (the Police) are required to proceed with the issuance of

governmental regulations.

Article 26- In the event of a legal restriction and/or restriction prescribed by the Government as a result of which the Investee Firms cannot export their products, so long as the legal restriction and/or Government decision preventing export is in force, the said Investee Firms are authorized to sell their products in the domestic market, and, by providing the Rial equivalent of the foreign exchange requirements specified in the Investment License, to purchase the required foreign exchange from the banking system and transfer the same, and/or (should they wish so) to export authorized goods.

Article 27- The transferable funds as set forth in FIPPA may be purchased, after confirmation of the Board and upon confirmation by the Minister of Economic Affairs and Finance, by the Foreign Investor from the banking system, and be effectively transferred, and the Central Bank of the Islamic Republic of Iran shall, for this purpose, make available the necessary foreign exchange to the banking system.

Article 28- In the event that the Foreign Investor does not transfer abroad the transferable funds within a period of 6 months from the date of completion of the relevant administrative formalities, the said funds shall be removed from the coverage of FIPPA. The continuance of the applicability of FIPPA in respect of the said funds shall be possible upon the approval of the Board.

Article 29- The Foreign Investor, if so wishes, may use, with the permission of the Board, all or part of the transferable amounts pursuant to Articles (13), (14) and (15) of FIPPA for capital increase in the same firm, and/or, after completion of the legal formalities for obtaining the Investment License, may utilize it in a new investment.

Article 30- The Government, with due observance of Principle (138) of the Constitution of the Islamic Republic of Iran, (hereby) delegates to the member Ministers of the High Council for Investment the authority to determine the scope of acceptable commitments under Note (2) of Article (17) of



Chapter Six

Provisions on Repatriation of Capital & Capital Gains

Article 22- All applications for the transfer of capital, profit as well as gains resulting from an increase in the value of capital covered by FIPPA must be supported by the report of an Audit Firm that is a member of Iran Association of Certified Accountants. Such transfers shall be affected, after deduction of all legal dues, up to the amount certified by the Audit Firm.

Article 23- Transfer of the principal capital, profit and gains resulting from an increase in the value of capital related to investments referred to in Para (a) of Article (3) of FIPPA, is permissible in the form of foreign exchange and/or, upon the request of the Foreign Investor, by way of export of authorized goods. Repatriation of capital and profits related to investments referred to in Para (b) of Article (3) of FIPPA, is permissible out of the foreign exchange earnings from the export of the products and/or out of the foreign exchange earnings from the services rendered by the Investee Firm, and/or by way of the export of other authorized goods. The Board, on the basis of the report of the Audit Firm on the latest status of the principal capital, amount of profit and capital gains belonging to the Foreign Investor, shall determine the transferable amount and shall issue, upon the confirmation by the Minister of

Economic Affairs and Finance, the repatriation permit, on a case by case basis.

Note: With respect to investments referred to in Para (b) of Article (3) of FIPPA, if, as a result of any export constraint, the provision of foreign exchange for transfer of funds in the opinion of the Board is found expedient and possible, the required foreign exchange shall be made available through the banking system.

Article 24- In the event the Investment License refers to Paras (b) and/or (C) of Article (17) of FIPPA, the said license shall be considered as the export license and the Investee Firm may deposit its export earnings in an escrow account in a local and/or foreign bank and directly withdraw therefrom for the purposes specified in the Investment License, and pay to the Foreign Investor. Any amount of foreign exchange acquired in excess of the withdrawable amounts shall be subject to the Country's foreign exchange regulations. In any event, the Investee Firm, after payment of the relevant amounts, is required, along with submission of the export certificate, to notify the Organization in writing.

Article 25- The foreign exchange earnings from the exports of Foreign Investment, within the limits prescribed by the Board, is exempt from any regulations restricting export and from foreign exchange regulations such as commitments for reintroducing the export earnings to the Country pursuant to the current and future

the value stated in the import license plus the transportation and insurance expenses, shall be registered in the name of the Foreign Investor, and shall be covered by FIPPA as from the date of release from the Customs. In case of discrepancy between the Customs' valuation and the price stated in the detailed list (of the non-cash items) approved by the Board, the Customs' valuation shall be the basis for registration of the Foreign Capital in the Organization and the General Directorate for Registration of Companies and Industrial Property.

Note 1: The Ministry of Commerce and the Organization are required to take measures, within a period of one month from the date of official notification of these Regulations, for the preparation of a special form for the statistical registration of orders of the non-cash Foreign Capital items under this paragraph, and to act accordingly.

Note 2: The Customs of the Islamic Republic of Iran is required to assess the value of the second-hand machinery and equipments related to Foreign Investments at

second-hand price.

Note 3: If, by findings, the non-cash Foreign Capital imported into the Country is defective, mutilated, not usable and/or does not conform with the specifications declared in the list approved by the Board, the matter will be brought before the Board, and that part of the value of the imported goods which is not confirmed by the Board shall be deducted from the account of the imported capital.

2. With respect to capital items referred to in Para (d) of Article (1) of FIPPA (including patent, know-how, trade marks and names, and specialized services), the Organization, after carrying out necessary investigations, shall submit to the Board a report on the fulfillment of the contractual undertakings under the technology and service agreements, and the approved sums shall be registered by the Board as Foreign Capital and shall be covered by FIPPA within the framework of a directive to be drafted by the Board and approved by the Minister of Economic Affairs and Finance.



Chapter Five

Provisions for Importation, Valuation & Registration of Foreign Capital

Article 21- The procedure relating to the importation, valuation and registration of Foreign Capital, being cash or non-cash (in kind), is set forth as follows:

a. Capital in cash

1. Cash funds in foreign exchange referred to in Para (a) of Article (11) of FIPPA imported into the Country in one or several stages with the intention to be converted into Rials, shall, on the date of conversion into Rials and in accordance with the certificate of the bank, be registered by the Organization in the name of the Foreign Investor, and shall be covered by FIPPA. The Rial equivalent of the foreign currency imported shall be deposited in the account of the Investee Firm or in the account of the investment project.

2. Cash funds in foreign exchange referred to in Para (b) of Article (11) of FIPPA imported into the Country in one or several stages but not converted into Rials, shall be deposited in the foreign exchange account of the Investee Firm or in the account of the investment project. These funds, as from the date of deposit, shall be registered in the name of the Foreign Investor, and shall be covered by FIPPA. The said funds may, under the supervision and confirmation of the Organization, be used for foreign purchases and orders related to the Foreign

Investment.

Note: The Country's Official Monetary Network is required, in relation to the foreign exchange transfer-drafts of Foreign Investors, to certify directly to the Organization the details of the draft including the name of the transferor, the amount of the foreign exchange, the type of the foreign exchange, the date of receipt, the date of conversion, the name of the Investee Firm, and, in case of conversion into Rials, the Rial equivalent of the foreign exchange imported.

b. Capital in kind (non-cash):

Foreign Capital in-kind includes those items mentioned in Paras (b), (c) and (d) under the definition of the term Foreign Capital in Article (1) of FIPPA for which the procedure for importation, valuation and registration is set out as follows:

1. With respect to the Foreign Capital in-kind referred to in Paras (b) and (c) above (including machinery, equipments, tools and spares, CKD parts, raw, addable and auxiliary materials), the Ministry of Commerce, after being notified of the Organization's agreement with the importation of the non-cash Foreign Capital items, shall proceed with the statistical registration of the order and shall communicate the issue to the relevant customs office for the purpose of valuation and release of the imported items. The Customs' valuation on the value of the imported items shall be considered as the acceptable valuation, and, upon the request of the investor,

authority over all executive and service issues related to their respective agencies in respect of Foreign Investments. The relevant executive agency, for the purpose of good performance of the duties assigned to the representative under FIPPA and these Regulations, is required to notify the duties, responsibilities and authorities of the representative to other departments of its organization and, simultaneously, to conduct a review on the administrative procedures relating to Foreign Investments under its authority in a manner to facilitate fulfillment of the duties assigned to the representative in the Center.

Article 19- The relevant executive agency, in order to maintain the continuation of its executive and service activities in the Center, may, in addition to the designated representative, introduce another person with the same qualifications to represent as the alternate to perform the duties in the absence of the representative of the agency. If necessary, the relevant executive agency may place in the Center a maximum of two more persons at senior level for issues related to that agency.

Article 20- The functions of the “Center for Foreign Investment Services” are determined as follows:

1. Provision of information and necessary advice to Foreign Investors.
2. Coordination required in respect of affairs related to securing necessary licenses, including, but not limited to, the declaration of

establishment, the license of the Organization for Protection of the Environment, the permits for subscriptions relating to water, electricity, fuel and telephone, exploration and exploitation licenses for mines, etc. from the relevant agencies, prior to the issuance of the Investment License.

3. Coordination required in respect of affairs related to issuance of visa, residence and work permits for individuals related to Foreign Investment.

4. Coordination required in respect of affairs related to Foreign Investment subsequent to the issuance of the Investment License including registration of Joint Venture Company, registration of orders, and issues related to importation and repatriation of capital, customs and tax affairs, etc.

5. Coordination required to be established by representatives of the agencies among executive departments of their respective agencies in respect of applications for Foreign Investment.

6. Monitoring the good performance of decisions made in respect of Foreign Investments.



investment application along with its expert advice before the Board within a maximum period of 15 working days. Enquiries remained unanswered by the relevant ministry, after 10 days from the date of receipt of the enquiry shall be considered as agreement of that ministry with the investment concerned. On the basis of the decisions adopted by the Board for which the acceptance of the Foreign Investor has already been obtained, the Investment License shall be drafted and, upon confirmation and signature by the Minister of Economic Affairs and Finance, shall be issued.

Note: The Investment License shall include the particulars of the investor(s), type and method of Foreign Investment, the manner for transfer of dividend and profit gained as well as other terms and conditions relating to the approval of every investment project.

Chapter Four **Center for Foreign Investment Services**

Article 16- For the purpose of facilitating and accelerating the fulfillment of the Organization's legal duties in the areas of promotion, admission and protection of Foreign Investment in the Country, the "Center for Foreign Investment Services" shall be established at the premises of the Organization

where the representatives of the relevant agencies will be stationed. This Center shall be the focal point for all referrals by Foreign Investment applicants to the relevant organizations.

Article 17- The Ministry of Economic Affairs and Finance (the State Organization for Tax Affairs, the Customs of the Islamic Republic of Iran), the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Commerce, the Ministry of Labor and Social Affairs, the Ministry of Industry and Mines, the Ministry of Jihad-e-Agriculture, the Central Bank of the Islamic Republic of Iran, the General Directorate for Registration of Companies and Industrial Property, the Organization for Protection of the Environment, and other executive agencies determined by the Minister of Economic Affairs and Finance shall introduce their fully authorized representatives to the Organization with the signature of the highest executive authority of the agency. The designated representatives, from the standpoint of the employment regulations, shall be considered as the employees of their respective agencies, and as situation requires and in proportion to the volume of Foreign Investment applications and enquiries by investors, shall, upon the Organization's request, be present in the Center in order to respond to the enquiries in accordance with the duties assigned to them under this Article.

Article 18- The representatives introduced to act on behalf of the relevant agencies shall have

shall not affect the validity of the Investment License once it is issued.

Article 9- Assignment of the proprietary rights to the Iranian party designated in “BOT” contracts may, on the basis of the agreement of the parties to the contract, be effected by way of gradual assignment of proprietary rights during the contract period, or single assignment of the acquired rights at the end of the contract period.

Article 10- In “BOT” contracts, the proprietary rights of the Foreign Investor may be assigned to the institution providing the financial facilities to the investment project upon the confirmation of the Board

Article 11- With respect to those investment projects where a government agency is the exclusive purchaser of produced goods and services as well as cases where the goods and services produced by the investment project is supplied at subsidized prices, the government agency may, within the established legal framework, guarantee the purchase of the goods and services produced at the price and quantity determined in the relevant contract.

Chapter Three **Admission Regime**

Article 12- The Organization, while carrying out the duties relating to admission and protection of Foreign Investments within the framework of FIPPA, is in charge of performing and conducting foreign

investment promotion activities inside and outside the Country as well as introducing legal grounds and investment opportunities, carrying out studies and applied researches, organizing conferences and seminars, cooperating with relevant international organizations and institutions, and establishing relations and coordination with other agencies in gathering, compiling and providing information related to Foreign Investments.

Article 13- The Board is responsible for investigating and making decision on all investment applications including applications for admission, importation and utilization of Foreign Capital as well as repatriation of capital and accrued profits.

Article 14- The permanent members of the Board are the four deputy ministers specified in Article (6) of FIPPA, and the Board’s meetings require a quorum of at least three permanent members, and decisions shall be made with at least three positive votes. The deputies of other relevant ministries shall, upon invitation of the Chairman of the Board, attend the meetings with the right to vote. In such cases, decisions are made by the majority of votes cast.

Article 15- Investors shall submit to the Organization their written application together with documents specified in the relevant form. After conducting necessary investigations and taking the viewpoints of the ministry responsible for the related sectors, the Organization shall bring the



benefit from FIPPA's coverage for the principal investment already made. Subsequent to the issuance of the Investment License, the investor shall be entitled to benefit from all privileges of FIPPA including, inter alia, the right to transfer profit. This type of investments shall be generally considered as existing investments to which the general criteria for admission of Foreign Capital is applicable.

Article 7- Foreign Investment in existing firms by way of purchasing shares and/or capital increase and/or a combination of the two, subject to completion of the admission procedure, shall benefit from the privileges of FIPPA provided that such investment creates added value. The added value so created may result from an increase in investment in the existing firm and/or achievement of certain objectives such as enhancement of management, increase in exports, and/or improvement in the technology level of the existing firm.

Article 8- The Board, in the course of examining and issuing license for any Foreign Investment application, shall investigate and verify the ratios set out in Para (d) of Article (2) of FIPPA in the following manner:

a. Specifications of the proposed project including the type and volume of goods and services to be produced, the time-schedule for implementation and operation of the project, as well as projection for domestic or

export sales, will be set out in the application forms for investment.

b. The official statistics provided by the competent authorities relating to the value of goods and services supplied to the domestic market in every sector and sub-sector (field) at the time of issuance of the Investment License, shall be obtained by the Deputy for Economic Affairs of the Ministry of Economic Affairs and Finance. The bases for the Board's decisions shall be the statistics made available to the Organization by the aforementioned deputy up to the end of the first quarter of each year.

c. Sectors and sub-sectors (fields) shall be distinguished on the basis of the list attached to these Regulations. d. The volume of investment in each sector and sub-sector (field) shall be determined by the Board in accordance with the provisions of Paras (a), (b) and (c) of this Article, and the value of goods and services supplied to the domestic market, and with due observance of the exception from investment limitation on the export of goods and services derived from Foreign Investment, and, in the event of approval of the project, the Investment License shall be issued.

Note: Changes in the ratio of the value of goods and services resulting from Foreign Investment and/or changes in the value of goods or services supplied to the domestic market, which at the time of issuance of the Investment License have constituted the bases for the Board's decision,

Article 4- Methods of investment referred to in Article (3) of these Regulations, in respect of the procedure for investment and the protection coverage of FIPPA and these Regulations, have the following common or specific features and advantages:

a. Common features and advantages:

1. Foreign Investors enjoy the same treatment as accorded to domestic investors.

2. Import of Foreign Capital, being cash or non-cash (in kind), is only subject to the Investment License and does not require any other license.

3. The volume of Foreign Investment in each individual case shall not be subject to any limitation.

4. Foreign Capital is guaranteed against nationalization and expropriation, and in such cases the Foreign Investor shall be entitled to receive compensation.

5. Transfer of the principal capital, profit and capital gains derived from utilization of capital shall be effected in the form of foreign currency or, as the case may be, in the form of goods, as set out in the Investment License.

6. The freedom to export goods produced by the Investee Firm is guaranteed and, in the event of any prohibition on the export, the goods produced may be sold in the domestic market, and proceeds of sale shall be transferable abroad in the form of foreign currency through the Country's Official Monetary Network.

b. Specific features and advantages:

1. Foreign Direct Investment (FDI):

1.1. Investment may be made in all areas where the private sector activity is permitted

1.2. There is no restriction on the percentage of foreign shareholding.

2. Investment within the framework of contractual arrangements:

2.1. Compensation for losses sustained by the Foreign Investment resulting from prohibition and/or interruption in the execution of financial agreements caused by enactment of law and/or Cabinet decrees, up to a maximum of matured installments, shall be guaranteed by the Government.

2.2. In "B.O.T." and "Civil Participation" schemes where a government agency is the sole purchaser and/or supplier of goods and services at subsidized prices, the purchase of produced goods and services resulting from an investment project by the government agency as a party to the contract, shall be guaranteed in accordance with the relevant regulations.

Article 5- Iranian natural and juridical persons applying for investment in the Country, for the purpose of enjoying the facilities and protections under FIPPA, are required to submit documentary evidences proving their economic and commercial activities outside the Country.

Article 6- Foreign Investors who have already invested in Iran without the benefit of coverage of FIPPA may, upon completion of the admission procedure,



Implementing Regulations of Foreign Investment Promotion & Protection Act

Chapter One Definitions

Article 1- All terms and expressions defined in Article (1) of the Foreign Investment Promotion and Protection Act (FIPPA) shall have the same meanings in these Regulations. Other terms and expressions used in these Regulations shall have the following meanings:

Regulations: The Implementing Regulations of FIPPA.

Investee Firm: A new and/or an existing Iranian company in which the Foreign Capital is utilized under one of the methods specified in FIPPA.

Non-governmental Sector: Private and cooperative sectors and nongovernmental public institutions and establishments.

Center: The Center for Foreign Investment Services, established in accordance with Article (7) of FIPPA at the premises of the Organization.

Country's Official Monetary Network: The banking system (the Central Bank and the banking network, being governmental or non-governmental) and non-banking credit institutions which, upon the permission of the Central Bank, are dealing with monetary and foreign exchange activities.

Audit Firm: An audit firm, selected by the Organization from amongst the audit firms which

are members of Iran Association of Certified Accountants, subject matter of the "Law governing the Use of Specialized and Professional Services of Competent Accountants as Official Accountant", enacted in 1993, or the Auditing Organization.

Chapter Two Investment Methods & Criteria for Admission

Article 2- Foreign Investments admitted in the territory of the Islamic Republic of Iran on the basis of FIPPA, shall enjoy the facilities and protections available under FIPPA. Admission of such investments is subject to the general conditions for admission of Foreign Capital and submission of a written application by the Foreign Investor, and with due observance of the criteria set forth in these Regulations.

Article 3- Admission of Foreign Investment, based on FIPPA and the criteria set forth in these Regulations, may be carried out within the framework of the following methods. The table of Foreign Investment methods, features and facilities available under FIPPA shall be prepared and published by the Ministry of Economic Affairs and Finance.

- a. Foreign Direct Investment (FDI)
- b. Foreign Investment within the framework of contractual arrangements including various types of "Build-Operate-Transfer" (BOT), "Buy-Back", and "Civil Participation"¹ schemes.

¹ Similar to unincorporated partnership

Chapter Six Settlement of Disputes

Article 19- Disputes arising between the Government and the foreign investors in respect of the mutual obligations within the framework of investments under this Law, if not settled through negotiations, shall be referred to domestic courts, unless another method for settlement of disputes have been agreed under the Law for Bilateral Investment Agreement with the respective Government of the foreign investor.

Chapter Seven Final Provisions

Article 20- The relevant executive bodies are required to take, measures, upon the request of the Organization, for the issuance of entry visa, residence permit, work and employment permit, as the case may be, for foreign investors, managers and experts working for the private sector involved in foreign investments under this Law, as well as their immediate relatives. Note. Differences of opinions between the Organization and executive. bodies. Will be settled upon the opinion of the Minister of Economic Affairs and Finance.

Article 21- The Organization is required to provide for the public to have access to all information related to investments, foreign investors, investment opportunities, Iranian partners, fields of activity and other information available to the Organization.

Article 22- All Ministries, state-

owned companies and organizations as well as public institutes to whom the applicability of law is required to be stipulated by name, are under obligation to provide the Organization with reports on foreign investments implemented as well as information required for foreign investors I so that the Organization can proceed In accordance with the above Article.

Article 23- The Minister of Economic Affairs and Finance is required to provide, every six months, the relevant committees in Islamic Consultative Assembly with a report on the performance of the Organization with respect to foreign investments under this Law.

Article 24. As from the date of ratification of this Law and its Implementing Regulations, the Law for the Attraction and Protection of Foreign Investments ratified on November 28, 1945 - as well as its Implementing Regulations are repealed. The provisions of this Law shall be repealed or altered by subsequent laws and regulations in the event that repeal or alteration of this Law would have been stipulated in those laws and regulations.

Article 25- The Implementing Regulations of this Law shall be prepared by the Ministry of Economic Affairs and Finance and shall be subsequently approved by the Council of Ministers within two months.

The above Law comprised of 25 Articles and 11 Notes has been approved by the Islamic Consultative Assembly in its session.

shall be transferable abroad.

Article 14- Dividends of foreign investments after deduction of taxes, dues and statutory reserves, upon the approval of the Board, and confirmation by the Minister of Economic Affairs and Finance, shall be transferable abroad.

Article 15- Payments related to the installments of the principal of the financial facilities of foreign investors and relevant expenses, agreements for patent rights, know-how, technical and engineering assistance, trade marks and names, management as well as similar agreements within the framework of the relevant foreign investment, upon the approval of the Board and confirmation by the Minister of Economic Affairs and Finance, are transferable abroad.

Article 16- Transfers referred to in Articles (13), (14) and (15), shall be made subject to the provisions of Para (b) of Article (3) of this Law.

Article 17- Foreign exchange required for the transfers referred to in Articles (14), (15) and (16) of this Law may be secured by way of the following methods:

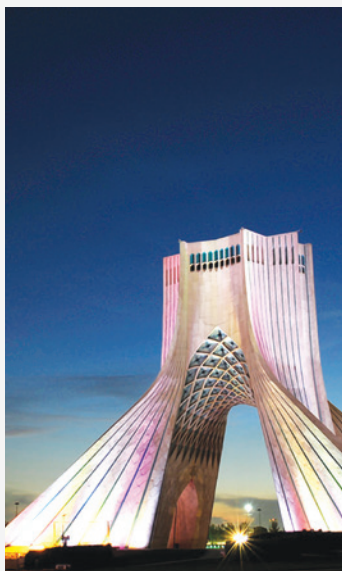
- a. Purchase of foreign currency from the banking system;
- b. Out of the foreign exchange earnings from the export of the products and/or out of the foreign exchange earnings from service activities of the economic entity in which the foreign capital is employed;
- c. The export of permissible goods subject to the relevant laws and regulations.

Note 1. Application of one or a combination of the above methods shall be specified in the investment license.

Note 2. The Central Bank of the Islamic Republic of Iran is under obligation, to make available to the foreign investor the equivalent foreign currency for the transferable sums referred to in Para (a), upon agreement of the Organization and confirmation by the Minister of Economic Affairs and Finance.

Note 3. In case the investment license expressly refers to Para (b) and/or (c) of this Article, this license is regarded as an export license.

Article 18- Transfer abroad of the portion of the foreign capital imported into the country within the framework of the investment license but remains unused, is released from all foreign exchange, and export and import laws and regulations.



Chapter Four Guarantee and Transfer of Foreign Capital

Article 8- Foreign investments under this law shall equally enjoy all, rights, protections, and facilities provided for domestic investments.

Article 9- Foreign Investments shall not be subjected to expropriation or nationalization, unless for public purposes, in accordance with due of law, in a non-discriminatory manner, and upon payment of appropriate compensation on the basis of the real value of the investment immediately before the expropriation.

Note 1. Application for compensation shall have to be submitted to the Board within one year from the date of re- expropriation or nationalization.

Note 2. Disputes arising from expropriation or nationalization shall be settled by virtue of the provisions of Article (19) of this Law.

Article 10- Ceding the whole or part of the foreign capital to domestic investor and/or, upon approval of the Board and confirmation of the Minister of Economic Affairs and Finance, to another foreign investor is permissible. In case of ceding to another foreign investor, the cedee shall, at least, have the same qualifications as the initial investor, and shall replace and/or become a partner to the former investor from the standpoint of this Law.

Chapter Five Provisions on Admission, Importation & Repatriation of Foreign Capital

Article 11- Foreign capital may be imported into the country by way of one or a combination of the following manners to be protected by this Law:

- a. Sums of cash to be converted into Rials;
- b. Sums of cash not to be converted into Rials but to be used directly for purchases and orders related to foreign investment;
- c. Non-cash items after evaluation by the competent authorities.

Note. Arrangements related to the manner of evaluation, and registration of foreign capital shall be determined in the Implementing Regulations of this Law.

Article 12- The rate of conversion of foreign exchange applicable at the time of importation or repatriation of foreign capital as well as the rate for all transfers, in case of applicability of a unified rate of exchange, shall be the same rate prevailing in the country's official network; otherwise, the applicable rate shall be the free-market rate as acknowledged by the Central Bank of the Islamic Republic of Iran.

Article 13- The original foreign capital and the accrued profits, or the balance of capital remaining in the country subject to a three-month prior notice, after fulfillment of all obligations and payment of legal deductions, and upon confirmation by the Minister of Economic Affairs and Finance,

Republic of Iran shall have to be approved by the Islamic Consultative Assembly on a case by case basis. The investment by foreign state-owned companies is considered to be private.

Chapter Three Competent Authorities

Article 5- The Organization is the only official authority for the promotion of foreign investments in the country, and for Investigation of all Issues pertaining to foreign Investments. Applications of foreign investors in respect of issues such as admission, importation, employment and repatriation of capital shall have to be submitted to the Organization.

Article 6- For the purpose of investigation and making decision on applications subject matter of Article (5), a Board under the name of the «Foreign Investment Board» shall be established under the chairmanship of the Vice Minister of Economic Affairs and Finance who is ex-officio the President of the Organization Vice Minister of Foreign Affairs, Deputy Head of the State Management and Planning Organization, Deputy Governor of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran and vice ministers of relevant ministries, as the case requires. In relation to applications for admission, the investment license shall, after the approval of the Board, be issued upon confirmation and signature by the Minister of

Economic Affairs and Finance. At the time of admission of foreign investments, the Board is required to observe the criteria referred to in Article (2) of this Law.

Note. The Organization, after preliminary appraisal, is required to take the investment applications, along with its own considerations, to the Board within a maximum period of 15 days as from the date of receipt of the applications. The Board is under obligation to review the applications within a maximum period of one month from the date of submission, and announce its final decision in writing.

Article 7- In order to facilitate and accelerate issues related to the admission and activity of foreign investments in the country, all relevant bodies including the Ministry of Economic Affairs and Finance, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Commerce, Ministry of labor and Social Affairs, Central Bank of the Islamic Republic of Iran, Costumes Administration of the Islamic Republic of Iran, Directorate General for Registration of Companies and Industrial property, and the Organization for Environment Protection are required to introduce to the Organization a fully authorized representative whose designation is signed by the highest authority of the body. The representatives so introduced are recognized to act as medium and coordinator for all issues related to their respective body vis-à-vis the Organization.

and impose unfair implication on products based on local investments;

c. Does not involve granting of concessions by the Government to foreign investors. The word concession as used herein means special rights which place the foreign investors in a monopolistic position.

d. The ratio of the value of the goods and services produced by the foreign investments, subject matter of this Law, to the value of the goods and services supplied to the local market at the time of issuance of the investment license, shall not exceed 25% in each economic sector and 35% in each field (sub-sector). The fields and investment ceilings in each field shall be determined in the by-law to be approved by the Council of Ministers. Foreign investment for the production of goods and services specifically for export purposes other than oil, shall be exempted from the aforementioned ratios.

Note. The Law for the Ownership of Immovable Properties by Foreign Nationals ratified on June 6, 1921 shall remain enforceable. Ownership of land of any type and at any scale in the name of foreign investors is not permissible within the framework of this Law.

Article 3- Foreign investments admitted in accordance with provisions of this Law shall enjoy the incentives and protections available under this Law. Such investments may be admitted under the following two categories:

a. Foreign direct investment in areas where the activity of private sector is permissible;

b. Foreign investments in all sectors within the framework of «civil participation», «buy-back» and «build-operate-transfer» arrangements where the return of capital and profits accrued is solely emanated from the economic performance of the project in which the investment is made, and such return of capital and profit shall not be dependent upon a guarantee by the Government, state-owned companies or banks.

Note 1. So long as the foreign investment subject matter of «build operate-transfer» arrangements referred to in Para (b) of this Article, and its incurred profits thereon are not amortized, the exercise of ownership right by the foreign investor over the unamortized capital in respect of the recipient economic entity is permissible.

Note 2. With respect to investments subject matter of Para (b) of this Article, if, as a result of promulgation of laws or Government resolutions, the execution of approved financial agreements within the framework of this Law is prohibited or: interrupted, the accrued losses, to a maximum of due installments shall be committed and paid by the Government. The scope of acceptable commitments shall be approved, within the framework of this Law, by the Council of Ministers.

Article 4- The investment by a foreign government or foreign governments in the Islamic



Foreign Investment Promotion & Protection Act

Chapter One Definitions

Article 1- The terms and expressions used in this Law shall have the following meanings:

Law: The Law for the Promotion and Protection of Foreign Investments.

Foreign Investor: Non-Iranian natural and/or juridical persons or Iranians using capital of foreign source, who have obtained the investment license referred to in Article (6).

Foreign Capital: All types of capital, being cash or non-cash, brought into the country by foreign investors and include the following:

- a. Cash funds in the form of convertible currency imported into the country through banking system or other methods of transfer, acceptable to the Central Bank of the Islamic Republic of Iran;
- b. Machinery and equipment's;
- c. Tools and spares, CKD parts and raw, addable, and auxiliary materials;
- d. Patent rights, know-how, trade marks and names, and specialized services;
- e. Transferable dividends of foreign investors;
- f. Other permissible species approved by the Council of Ministers.

Foreign Investment: Application of foreign capital in a new or existing economic entity after

obtaining the investment license.

Investment License: The license issued for every foreign investment in accordance with Article 6 of this Law.

Organization: The Organization for Investment, Economic and Technical Assistance of Iran, subject matter of Article (5) of the Law establishing the Ministry of Economic Affairs and Finance ratified on July 15, 1974.

High Council: The High Council for Investment, subject matter of Article (7) of the Charter of the Organization for Investment, Economic and Technical Assistance of Iran ratified on June 2, 1975.

Board: The Foreign Investment Board, subject matter of Article (6) of this Law.

Chapter Two General Criteria for Admission of Foreign Investments

Article 2- Admission of foreign investment shall be made, in accordance with the provisions of this Law and with due observance of other prevailing laws and regulations of the country, subject to the following criteria:

- a. Help create economic growth, upgrade technology, enhance, development of the quality of products, increase employment opportunities, exports, and penetrate into international markets;
- b. Does not threaten the national security and public benefits, and deteriorate the environment; does not distort the country's economy



Investment Services Center
of Tehran Province



Ministry of Economic Affairs & Finance
General Directorate of Economic Affairs and
Finance of Tehran Province

آدرس: تهران، بلوار میرداماد، نبش خیابان حصارى
(رازان جنوبى)، پلاک ۱۳۶

کد پستی ۱۵۴۸۹۴۴۹۱۱

تلفن: ۰۲۱-۲۲۹۰۳۰۰۵

فاکس: ۰۲۱-۲۲۲۲۵۰۷۹

Add: No.136, Miradamad Blvd., Tehran. Iran.

Postal code: 1548944911

Tel: +98 21 2903005

Fax: +98 21 22225079

www.investintehran.ir

info@investintehran.ir

